

通告
AVISO

第一職階關務監督之限制性晉升開考
Concurso de acesso à categoria de comissário alfandegário, 1.º escalão

知識考試
Prova de conhecimentos

投考人 編號 N.º do Candidato	副關務監督 編號 N.º do SCom	中文姓名 Nome em Chinês	葡文姓名 Nome em Português	日期 Data	時間 Horas	地點 Local
01	23931	葉立本	Ip Lap Pun	2021年5月18日 18 de Maio de 2021	10:00	青洲上街海上監察廳 辦公室大樓 5 樓 Edifício do Departamento de Inspeção Marítima, localizado na Rua da Ilha Verde, 5.º andar
02	28900	吳志嵐	Ng Chi Lam			
03	03910	黃文彬	Wong Man Pan			

註：可進入知識考試之投考人請於考試當日穿著整齊便服，並帶備有效澳門永久性居民身份證以便核實身份，考試期間不得離開考場，預計考試所需時間為 3 小時，且需提前 15 分鐘到達考試場地，逾時者禁止進入考場並視作缺席論。

Obs: No dia da realização da prova de conhecimentos, os candidatos devem vestir-se de traje civil e estar munidos do respectivo Bilhete de Identidade de Residente Permanente de Macau válido para efeitos de verificação de identidade. Os candidatos devem comparecer no local da realização da prova 15 minutos antes do início da prova. Durante a prova, que terá uma duração, em previsto, de 3 horas, os candidatos não podem sair do local. Os candidatos que cheguem atrasados são proibidos de entrar no local e considerados como ausentes à prova.

《投考人須知》

Observações para os candidatos

1. 在主考人未宣佈考試正式開始前，投考人不得翻閱試卷及提前作答；
Antes do examinador anunciar o início oficial da prova, ao candidato não é permitido folhear ou responder antecipadamente a prova;
2. 整個考試的首 15 分鐘及尾 15 分鐘均不得離開考場；
O candidato não pode sair da sala nos 15 minutos contados a partir do início da prova nem nos últimos 15 minutos da mesma;
3. 除在指定地方外，投考人不得在試卷內寫上姓名或作任何記號；
Além do lugar indicado, o candidato não pode assinar nem colocar quaisquer sinais no enunciado;
4. 考試期間，投考人不准相互間作任何形式的溝通或接觸；
Durante a prova, aos candidatos não são permitidos qualquer forma de comunicação ou contacto;
5. 投考人在考試期間應關掉手提電話及其他有響鬧的裝置；
Durante a prova, os candidatos devem desligar os telemóveis e as outras fontes de ruído;
6. 試場內不可飲食；
Não é permitido comer nem beber na sala de prova;
7. 考試期間：
 - a) 只可使用藍色原子筆作為書寫工具；
 - b) 不可使用可輸入公式之計算器、字典（包括電子字典）及參考書；
 - c) 不可使用塗改液 / 帶，如要更改，可用筆劃去錯的，再填正確的，不需簡簽。Durante a prova, os candidatos:
 - a) Podem utilizar, apenas, como meios de escrever, esferográfica de cor azul;
 - b) Não é permitido utilizar calculadora que pode introduzir as fórmulas, dicionário (incluído dicionário electrónico) nem livros de referências;
 - c) Não é permitido utilizar tinta ou fita correctora branca. Caso necessário, devem riscar as partes erradas e preencher as correctas, não é necessário rubricar;
8. 考試期間，如欲往洗手間請先舉手向監考人員示意，經監考人准許後方可離席；
Durante a prova, caso o candidato necessite ir à casa de banho, deve levantar o braço para manifestar a intenção, pode sair o sentado só com a autorização do vigilante;

9. 任何發問，需先舉手示意等待監考人的回應；
Para quaisquer perguntas, o candidato deve levantar o braço e aguardar pelo atendimento do vigilante;
10. 當主考人員宣佈考試結束時，投考人必須立即停止作答，並等候主考人員通知方可離場；
Quando o examinador declarar o fim da prova, todos os candidatos devem parar de escrever e sair apenas de acordo com a instrução do examinador;
11. 投考人交卷後不准再次進入考場；
Após a entrega do enunciado, os candidatos ficam proibidos de regressar à sala de prova;
12. 考試完結後，投考人必需交回所有由海關提供的紙張，並不可帶離考場（包括：卷面、題本、答題紙及額外的草稿紙）。
Os candidatos devem devolver todos os papeis fornecidos pelos Serviços de Alfândega, não é permitido levá-los (incluindo: a capa de enunciado, os enunciados, as folhas de resposta e de rascunho adicionais) para fora da sala da prova.
13. 投考人如被發現有作弊行為將被即時終止考試並離開考場；
Caso sejam descobertas quaisquer práticas de fraude, a prova do candidato é cancelada e o mesmo deve sair da sala de prova;
14. 倘違反任何各項者，將被視為不合格及被淘汰。
Caso o candidato infrinja qualquer uma das regras referidas, será considerado não apto e deve ser excluído.

防疫措施：

Medidas de prevenção epidémica:

- 因應“新型冠狀病毒肺炎”疫情的發展，准考人須留意由衛生局疾病預防控制中心抗疫專頁內提供的防疫指引

(<https://www.ssm.gov.mo/apps1/PreventCOVID-19/ch.aspx#clg17668>)；

Tendo em conta a evolução da “Pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus”, os candidatos devem prestar atenção às orientações de prevenção epidemiológica divulgadas na página electrónica especial contra epidemias do Centro de Prevenção e Controlo da Doença dos Serviços de Saúde

(<https://www.ssm.gov.mo/apps1/PreventCOVID-19/pt.aspx#clg17668>);

- 為配合澳門特別行政區政府防疫需要，所有進入考試地點的准考人必須自備及戴上口罩、出示當日有效的衛生局“澳門健康碼”，及接受體溫探測（額探方式一般大於或等於37.5°C（99.5°F）才考慮為發熱）；

No sentido de acompanhar a necessidade de prevenção da epidemia do Governo da RAEM, todos os candidatos que entram no local da prova devem trazer e usar a sua própria máscara, apresentar o “Código de Saúde de Macau” devidamente preenchido no mesmo dia, e devem medir a temperatura corporal na testa (em geral, considera-se febre a temperatura igual ou superior a 37,5°C (99,5 °F));

- 倘准考人在接受上述體溫探測時出現發熱的情況，准考人會被安排接受第二次體溫探測；

Uma vez que seja detectada temperatura dentro dos valores considerados febre, os candidatos são organizados para uma 2ª medição da temperatura corporal;

- 倘准考人的第二次體溫探測仍維持上述發熱溫度，將不獲准進入考場參加考試；
Se mantiverem na 2ª medição a mesma temperatura corporal considerada febre, os candidatos não podem entrar no local para a realização da prova;

- 倘准考人出現發熱、急性咳嗽、咽痛或氣促症狀、或未履行防疫措施任一要求，則不獲准進入考場參加考試；

Os candidatos que apresentem sintomas de febre, tosse aguda ou não cumpram qualquer dos requisitos indicados no ponto não poderão prestar a prova e serão excluídos;

- 防疫措施可能因應當時“新型冠狀病毒肺炎”疫情發展情況而改變。

As medidas de prevenção da epidemia poderão ser alteradas face a evolução da “Pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus”.